

sloped down; syn. انْهَدَرَ; and so تصوب. (M, TA. [See also 4, first sentence; and see 2, last sentence.]) — [Hence, app.,] صَابُوا بِهِمْ They fell upon them, or assaulted them: and agreeably with this meaning is expl. the saying of the Hudhalee,

• صَابُوا بِسِتَّةِ أَبْيَاتٍ وَأَرْبَعَةٍ  
• حَتَّى كَانَ عَلَيْهِمْ جَابِئًا لَبَدًا

meaning [They fell upon, or assaulted, six tents, or dwellings, and four; so that it was as though there were upon them] numerous locusts. (TA.) — صَوَّبُ [app. meaning صَوَّبَ مَطَرٌ] signifies also The sky's bringing rain. (A, K.) — And The pouring forth (A, K, TA) of water [&c.]. (TA.) One says, صَابَ الْهَاءُ He poured forth the water; as also صَوَّبَهُ. (M, TA.) — صَابٌ as syn. with أَصَابَ: see the latter in eight places.

2: see above, last sentence but one. — [Hence, app.,] صَوَّبْتُ الْفَرَسَ + I sent forth, or started, or let go, the horse in running. (S, TA.) — And تَصْوِيبٌ is the contr. of تَصْعِيدٌ [generally in a trans. sense (though also in an intrans. sense as will be seen below); i. e. it signifies The making to descend]. (M, TA.) One says, صَوَّبَ رَأْسَهُ He lowered, or depressed, his head. (S, A, Mgh, Msh, K.) And صَوَّبَ اللَّهُ رَأْسَهُ † [May God degrade him; lit.] may God lower, or depress, his head. (TA.) It is said in a trad., مَنْ قَطَعَ سِدْرَةَ مَنْ النَّارِ, which, accord. to Abou-Dáwood Es-Sijistánee, is abridged, and means, Whoso cuts down, or lops, a سِدْرَةٌ [which is a species of lote-tree, in a desert, by the shade whereof the traveller shelters himself, without just cause, God will, or may God, lower his head [in the fire of Hell]]. (L, TA.) And one says, صَوَّبَ يَدَهُ He lowered, or depressed, his hand, or arm. (L, TA.) And صَوَّبَ الْإِنَاءَ He inclined the vessel (Mgh, Msh) downwards, in order that what was in it might run [out]: (Mgh:) or he lowered, or depressed, the vessel; and in like manner, رَأْسَ الْخَشَبَةِ [the head of the piece of wood]. (T, TA.) — And صَوَّبَ إِلَيْهِ بَصْرَهُ [He directed his sight towards him]. (Msh in art. لَمَحَ.)

صَعَدَ فِي النَّظَرِ وَصَوَّبَهُ (الضَّوَابِ) And صَوَّبْتُ قَوْلَهُ + I said that his saying was صَوَابٌ [i. e. right; or I pronounced his saying to be right]. (Msh.) And صَوَّبَ رَأْيَهُ † [He pronounced his opinion to be right]. (A.) And صَوَّبَهُ + He said to him أَصَيْبْتُ [Thou hast hit the right thing; or said, or done, right]. (S, K.) You say, إِنَّ أَعْطَأْتُ فَخَطَطْتَنِي وَإِنْ أَصَيْبْتُ فَصَوَّبْتَنِي † [If I do, or say, wrong, tell me that I have done so; and if I do, or say, right, tell me that I have done so]. (A, TA.) — [تَصْوِيبٌ is also the contr. of تَصْعِيدٌ in an intrans. sense as well as in the trans. sense mentioned above:] one says, طَالَ فِي الْأَرْضِ تَصْوِيبِي وَتَصْعِيدِي [Long have continued my descending, or going down, and my ascending, or going up, in the land]. (A in art. صَعَدَ.)

4. اصاب, (M, TA.) inf. n. اِصَابَةٌ, (M, K, TA.)

He descended, or went down, into a lower land, or country; contr. of أَصْعَدَ. (M, K, TA. [See also 1 as syn. with 5; and see 2, last sentence.]) — اصاب القُرطاسَ [inf. n. as above,] said of an arrow, [It hit, or struck, the butt, or target; or went right thereto;] (S, TA;) and صَابَهُ, (S, TA,) or صَابَ الْهَدَفَ, (M,) aor. يَصِيبُهُ, (S, M,) inf. n. صَيْبٌ, (S, TA,) likewise said of an arrow, (S, M, TA,) signifies the same; (S, TA;) or صَابٌ said of an arrow is intrans. (M.) And اصاب alone, [as though used elliptically,] (Msh, TA,) inf. n. as above; (Msh, K;) and صَابٌ, aor. يَصُوبُ, (S, Msh,) inf. n. صَيْبَةٌ, (S,) or صَوَّبٌ, (Msh, K;) and صَابٌ, aor. يَصِيبُ, inf. n. صَيْبٌ; (Msh;) likewise said of an arrow, (S, Msh,) It went right; did not deviate from the right course: (S, K, TA:) or it reached [or hit] the object of aim. (Msh.) And نَحَوُ الرَّمِيَّةِ صَابٌ, (M, A, TA,) aor. يَصُوبُ, (A, TA,) inf. n. صَوَّبٌ and صَيْبَةٌ, (M, TA,) said of an arrow, (M, A, TA,) It went right towards the thing, or animal, shot at; (M, TA;) as also اصاب. (TA.) — Also اصاب فِي الْقُرطاسِ, (S, TA,) and اصاب الْقُرطاسَ, (TA,) [said of a man, as is indicated by the context in the S and TA, He hit the butt, or target;] he did not miss the butt, or target. (TA.) And اصاب alone is said of an archer or the like [as meaning He hit the object of his aim]: (Msh:) one says, رَمَى فَأَصَابَ [He shot, or cast, and hit the object of his aim]. (A.) — [Hence, likening an event, &c., to an arrow,] one says also, اصابه أَمْرٌ, inf. n. as above, † [An event smote him, or befell him;] and صَابَهُ, aor. يَصُوبُهُ, inf. n. صَوَّبٌ, signifies the same. (Msh.) And اصابه الشَّيْءُ † [An affliction, or a calamity, &c., smote him, or befell him]. (S.) And اصابه الشَّيْءُ † [The thing reached him [so as to take effect upon him]: (Mgh, Msh:) whence the saying, أَصَابَهُ مِنْ قَوْلِ النَّاسِ مَا أَصَابَهُ † [There reached him &c., of the sayings of the people, what reached him &c.]. (Msh.) [Thus tropically used, اصابه may generally be rendered It hit, struck, smote, wounded, hurt, affected, assailed, or befell, him. One says, اصابه مَرَضٌ, and وَجَعٌ, and اصابه رِيحٌ, &c., † A disease, and pain, and wind, &c., smote, affected, or assailed, him.] And اصابه الْبَطْرُ, (S, Msh,) aor. يَصُوبُهُ, inf. n. صَوَّبٌ, † [The rain fell, or lighted, upon him, or it; wetted him, or it;] he, or it, was rained upon. (S.) And اصابتِ السَّمَاءُ الْأَرْضَ i. e. † [The sky, or clouds, or rain,] watered the earth, or land, copiously: (Lth, M, TA:) or it means أَصَابَتْهَا بِصَوْبٍ [it smote it with rain; or sent rain upon it]. (M, L, TA.) In the following verse, cited by IAqr,

• فَكَيْفَ تُرَجِّي الْعَادِلَاتُ تَجَلْدِي  
• وَصَبْرِي إِذَا مَا النَّفْسُ صِيبَ حَمِيمِي

he explains صِيبٌ as being like قَصْدٌ, and says that it may be of the dial. of him who says الشَّهْرُ صَابٌ; but [ISd remarks,] I know not how this is, for صَابُ الشَّهْرِ is not trans.; [though, as shown above, he has mentioned it as being trans.;] and

in my opinion, [he says,] صِيبٌ here is from the phrase صَابَتِ السَّمَاءُ الْأَرْضَ [expl. above; the meaning of the verse being, But how should the censuring women hope for my constraining myself to behave with hardness, and for my being patient, when the beloved of the soul has been smitten by death, or by the decree of death; for ISd adds,] كَأَنَّ الْهَيْبَةَ صَابَتِ الْحَمِيمَ فَأَصَابَتْهُ بِصَوْبِهَا. (M, TA.) — [اصاب is also used in many phrases in which its agent is likened to an archer.] One says, † اصاب الصَّوَابَ [He hit the right thing or point, or the object, or aim, of his words or of his actions]: (A:) and اصاب السَّدَادَ [which means the same]. (S in art. سَدَّ.) And اصاب alone [means thus likewise; or] † he said, or did, that which was right. (M, K.) And † اصاب فِي قَوْلِهِ وَفِعْلِهِ + He hit the right thing in his saying and his deed; (Msh;) and so فِي رَأْيِهِ in his opinion; contr. of أَخْطَأَ. (A.) And † اصاب بِغَيْبَتِهِ + He attained, or obtained, the thing that he sought, or wanted: whence the saying, † اصاب مِنْ زَوْجَتِهِ [and so app. أَصَابَهَا (see سَقَى)] + He obtained his desired enjoyment of his wife: (Msh:) اصاب مَتْنِي occurs in a trad., [as a euphemism,] said by the wife of Handhaleh, meaning † He compressed me: (Mgh:) and it is said in a trad., كَانَ يُصِيبُ مِنْ رَأْسِ بَعْضِ نِسَائِهِ, meaning † He used to kiss [the head of some one or more of his wives when he was fasting]. (TA: and the like is said in the Mgh.) And † اصاب مِنَ الْمَالِ وَغَيْرِهِ + He took, or took with his hand, of the property and other things. (TA.) And † اصاب الشَّيْءَ † [He hit upon, or lighted on, the thing;] he found the thing. (S, M, K, TA.) And † اصابه † [He found it, met with it, or experienced it; namely, a good or an evil event. And † He found it out, or discovered it; namely, an enigma (see 8 in art. حَجَوُ) or the like. And † He found it to be right: and † he saw it, considered it, or held it, to be right. (TA. [See also 10.]) And † He aimed at it; (Aq, TA;) † he desired, wished, willed, intended, or meant, it. (Aq, M, A, Msh, TA.) One says, † أَصَابَ فُلَانٌ الصَّوَابَ فَأَخْطَأَ الْجَوَابَ † Such a one aimed at, and desired, [to say] that which was right, (Aq, Msh, TA,) and failed of giving rightly the reply. (Aq, TA.) And † أَيْنَ تُصِيبَانِ † [Whither do ye two desire to go?]; a saying of Ru-beh. (TA.) And † تَجْرِي بِأَمْرِهِ رِخَاءً حَيْثُ أَصَابَ 35, referring to the wind, has been expl. as meaning † [Running by his command softly, or gently,] whithersoever He desireth. (M, TA.) And † اصاب اللَّهُ الَّذِي أَرَادَ, said in a trad., in reply to a question respecting the interpretation of a text, means † God desireth, or meaneth, [thereby,] what He desireth, or meaneth. (TA.) And † اصاب اللَّهُ بِكَ خَيْرًا † [i. e. May God intend thee good]. (A.) And † اصاب alone † He desired, or intended, or meant, that which was right. (M, K.) One says also, † اصابه بِخَيْرٍ † [meaning He did good to him]. (El-Muarriz, TA in art. اسو.) [But] اصابه بِكَذَا, (M,) inf. n. مَصَابَةٌ, (K,) with which are syn. اِصَابَةٌ, [in